

D

PRÄSENTATION

Bei dem von Ihnen gekauften Gerät handelt es sich um ein High-Tech-Produkt, das von einem europäischen Unternehmen mit ausschließlich auf den Bereich der Profi-Staub-/Flüssigkeitssäuger konzentrierten Forschungs und Entwicklungszweigen hergestellt wurde. Dieses Handbuch wurde für eine bessere Verwendung des Gerätes erstellt. Wir bitten Sie, es aufmerksam zu lesen und einzuhalten. Wir danken Ihnen für den Vorzug, den Sie unserem Produkt gegeben haben und wünschen Ihnen gute Arbeit.

ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN

1. Die vorliegende Betriebsanleitungen ist ein wesentlicher Bestandteil des Gerätes, sorgfältig aufbewahren.

2. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und stellen Sie sicher, dass das Produkt, Zubehör und optional Ganz geliefert worden sind.

3. Versichern Sie sich dass das stromnetz fuer das gerät geeignet ist, wenn kein daten Schildkleber auf das Produkt ist, den Vertragshändler kontaktieren

4. Das Gerät darf nur mit Originalzubehör und ersatzteilen verwendet werden, da sie die Sicherheit und den perfekten Betrieb garantieren.

5. Der Hersteller kann für Schäden an Personen, Tieren oder Sachen nicht Haftbar gemacht werden wenn das Gerät unverantwortlich benutzt wird.

6. Die Reparatur und/oder das Ersetzen der verschiedenen Komponenten, insbesondere der elektrischen, muss durch Fachpersonal erfolgen.

7. Das Gerät ist für kollektiven Gebrauch (z.B. Hotels, Krankenhäuser, Schulen, Fabriken, Geschäft, etc) geeignet.

8. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

ACHTUNG

auch wenn in den vorliegenden Betriebsanleitungen nicht geschrieben ist, bei Störungen oder unsichere Situation das gerät nicht benutzen.

VOR DEM GEBRAUCH

1. versichern dass der Filter nicht beschädigt ist und richtig eingesetzt worden ist.

Wenn der Filter beschädigt ist oder nicht richtig eingesetzt worden ist kann das gerät ernsthaft beschädigt werden.

2. Den Schlauch in den Ansaugstutzen stecken (siehe abb. 03) und an seinem Ende das entsprechende Zubehörteil (siehe abb 02) einsetzen.

Fuer die Sprühextraktionsgeräte, den Wasserschlauch in der Schnellkupplung auf den Saugermotorkopf einfügen. Das andere ende vom Wasserschlauch am Zubehör einkuppeln.

ABSAUGER-Modelle
Die **ABSAUGER-Modelle** sind nur geeignet, wenn sie gleichzeitig bei Abgabe und Ansaugung verwendet werden. Zum Absaugen von Staub/Flüsigkeit muss das Gerät mit entsprechenden Beuteln ausgestattet sein (beim Händler erhältlich). Bei Gebrauch als Absauger und/oder Flüssigsauger muss auf die Unversehrtheit des Flüssigkeitsaufsatzes Z geachtet werden, diesen regelmäßig austauschen.
2. Beim Starten überprüfen, ob der Tank Q voll ist und den Abgabehahn von T oder S kurz öffnen, um die Luft abzulassen und der Pumpe den Druckaufbau im Kreislauf zu ermöglichen.
3. An den Punkten Q, T und U der **ABSAUGER-Modelle** befinden sich Filter, die regelmäßig gereinigt werden müssen. Bei mangelhafter Reinigung werden die Abgabeleistungen beeinträchtigt, wodurch die Pumpe, der Druckregler sowie weitere Komponenten des Flüssigkeitskreislaufs beschädigt werden können. Auch die Tanks Q müssen regelmäßig gereinigt werden.
4. Im Tank Q kann ein geeignetes Reinigungsmittel mit Wasser verdünnt werden, dazu stets die Verdünnungsangaben auf dem Mittel selbst beachten und sichergehen, dass es zur Anwendung auf der zu reinigenden Oberfläche geeignet ist.
STETS AUF EINEN GERINGEN VERDÜNNUNGSANTEIL ACHTEN, GRUNDSÄTZLICH UNTER 5%.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

HINWEISE: ZU TUN

- Alle Strom leitenden Teile müssen gegen Wasserstrahlen geschützt werden. **KURZSCHLUSSGEFAHR**. ⚠️ 🔌
- Versichern Sie sich dass das Stromnetz geerdet ist. **ELEKTROSCHOCK GEFAHR**. ⚠️ ⚡️
- Der Betrieb mit einem Sicherheitsdifferentialschalter bietet einen zusätzlichen Schutz für den Verwender (ΔIn=30mA).
- verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Verwendungszweck. ⚠️
- Bei Verlust von Flüssigkeiten, Schaum, etc. das Gerät sofort ausschalten.
- Der Verwender muss entsprechnend geschult werden.
- Verwenden Sie die Steckdose nur für den vorgesehenen Zweck.

HINWEISE: ZU VERMEIDEN

- In Reichweite von Kindern, Haustieren oder Menschen die nicht bewusst ihre Aktionen kontrollieren, das Gerät unbewacht lassen. ⚠️
- Keine brennbaren, entzündlichen (z.B. heiße Asche), explosiven und toxischen, elektrostatisch, substanzan-sauger oder solche, die für die Gesundheit des Verwenders gefährlich sind. **EXPLOSIONS ODER VERGIFTUNGSGEFAHR**. ⚠️ 🔥 ☠️ ⚡️
- Die Ansaugvorrichtung nicht auf empfindlichen Teilen des menschlichen Körpers (Augen, Ohren, Mund, etc.) ablegen oder an sie annehmen. **UNFALLGEFAHR**. ⚠️ 🔌
- Den Stecker und/oder die Steckdose nicht mit nassem Händen anfassen. **GEFAHR DES ELEKTROSCHOCKS**. ⚠️ ⚡️
- Das Gerät nicht in Flüssigkeiten eintauchen und mit solchen bespritzen. **KURZSCHLUSSGEFAHR**. ⚠️ 🔌
- Für die Ausziehvorrichtungsmodelle nur Reinigungsmittel verwenden, die mit den Beschichtungsmaterialien des Ansaugrohrs und Rilsan kompatibel sind. **UNFALLGEFAHR**. ⚠️
- Das Gerät nicht am Stromkabel ziehen oder anheben. **KURZSCHLUSSGEFAHR**. ⚠️ 🔌

STÖRUNG	URSACHE	BEHEBUNG
Gerät läuft nicht an.	Keine elektrische Spannung.	Netzisierung Schalter, Kabel, Stecker und Steckdo se überprüfen
Gerät schaltet ab.	Keine elektrische Spannung.	Nach Abkühlung können Sie das Gerät wieder anschalten.
Saugkraft läßt nach.	Filter, Düse, Saugschlauch oder Handrohr verstopft.	Überprüfen und reinigen.
Saugkraft läßt plötzlich nach.	Behälter ist voll.	Gerät ausschalten und Behälter entleeren.

3. Das Stromkabel des Geräts an die Versorgungsteckdose anschließen, mit den Schaltern in der position "0" (OFF).

4. Für das Ansaugen der Flüssigkeiten die Hülle von den Stäuben befreien und den Turbfilter entfernen. Versichern das der Blaue Schwammfilter (Z) nicht beschädigt und richtig befestigt ist. Dieser Vorgang ist ausschließlich bei für das Ansaugen von Flüssigkeiten vorgesehenen Modellen durchzuführen.

5. Wichtig: Den Turbfilter für das Ansaugen von Stäuben immer wieder installieren, um keine Störungen des Geräts zu verursachen.

6. Der Schalldruckpegel beträgt weniger als 70dB(A).

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

1. vor den Einschalten des Gerätes, Versichern das der Saugkopf nicht bedeckt ist.

2. Das Gerät nicht benutzen, Vertragshändler kontaktieren wenn das Gerät defekt ist oder der Elektrischer Kabel nicht Isoliert ist.

3. Den gewünschten Betrieb des Geräts aktivieren, indem der entsprechende Schalter betätigt wird (Start Motoren, Einschalten Ausziehvorrichtung, Steuerung der Steckdose für Elektrowerzeuge, etc).

4. Das Gerät ELCT hat eine Steckdose. Wenn der Schalter in der Position AUTO ist, startet das Gerät automatisch wenn das verbundene Elektrowerkzeug gestartet wird. Pmax 1200W Modelle ELXXX250, Pmax 2000W Modelle ELXXX125. Ein Aufkleber auf der Steckdose informiert über die Pmax.

ACHTUNG

1. Die Gerate die für das Aufsaugen von Flüssigkeiten geeignet sind haben einen Schwimmer der das Aufsaugen unterbricht wenn der Tank voll ist. Dann das Gerät ausschalten und den Behälter entleeren.

2. Das Gerät nicht benutzen, Vertragshändler kontaktieren wenn das Gerät defekt ist oder der Elektrischer Kabel nicht Isoliert ist.

3. Überprüfen Sie Regelmäßig den Elektrokabel, ersetzten wenn beschädigt ist. Kontaktieren Sie den Vertragshändler

4. Das Gerät ist für Nassaugen geeignet nur wenn das Symbol IPX4 aus den Typenschild ist.

5. Das doppel Isolierung Symbol ☐ ist auf den Typenschild von den Staubsaugern die kein dreipoligen Netzkabel haben. Es ist in der Regel in den Sprühextraktions Modellen und für Elektrowerzeuge nicht vorhanden.

WARTUNG

1. Den Ansaugfilter regelmäßig entfernen und reinigen.

5. Die **ABSAUGER-Modelle** mit Rüttelpumpe sind mit einem F-Schutzschalter versehen, der bei Überhitzung der Pumpe ausgelöst wird.
Vor einem Neustart einige Minuten abwarten.

6. Der Wasserkreislauf wird von einem Druckregler überwacht, der die Pumpe abschaltet, wenn der Abgabehahn S geschlossen ist. Tank Q stets voll halten, let der Tank leer und grüne Schalter auf ON, wird vom Druckregler kein Druck im Wasserkreislauf gemessen, folglich bleibt die Pumpe bei Leerlauf eingeschaltet und kann dadurch Schaden nehmen. DEN GRÜNEN SCHALTER UNVERZÜGLICH ABSCHALTEN.
7. Bei Leckagen im Wasserkreislauf, insbesondere im Motorkopf, müssen alle Bedienelemente des Geräts unverzüglich abgeschaltet werden. Wenden Sie sich an einen Fachhändler, um einen Sicherheitscheck vornehmen zu lassen.
8. **ACHTUNG:** Wenn die aussen Temperaturen unter 0°C sind, den Hydraulikkreis nicht unter Druck lassen nach dem Gebrauch. Schalten Sie den Gruenen Schalter aus und öffnen Sie ein Moment die Handduse so das restliche Wasser abtropft.
9. Sobald der Job einen Reinigungszyklus mit Wasser nur empfohlen.

E

INTRODUCCIÓN
El aparato aquíndido por Ustedes es un producto de alto nivel tecnológico realizado por una empresa europea cuya actividad se basa en la investigación y desarrollo relacionado exclusivamente al sector de las aspiradoras de agua y polvo profesional. Este manual ha sido realizado para un mejor uso del aparato. Rogamos lo leer y observar con atención. Gracias por haber preferido nuestro producto, esperamos que lo usen con provecho.

INDICACIONES GENERALES

1. El presente manual ha de considerarse parte integrante del aparato y debe conservarse con cuidado para referencias futuras.

2. Extraer el aparato del embalaje, asegurarse de que el mismo esté perfectamente integro, así como los accesorios y el equipamiento opcional.

3. Asegurarse de que los datos técnicos del aparato, indicados en la placa de identificación, correspondan a los de la red de suministro. Si el aparato no tuviera la placa, se ruega recurrir al revendedor autorizado.

4. El aparato debe utilizarse sólo con los accesorios y repuestos originales, dado que los mismos garantizan su seguridad y perfecto funcionamiento.

5. El fabricante no se hace responsable por daños a personas, animales o cosas debidos al uso irresponsable, así como al uso de accesorios y repuestos no originales del aparato.

6. La reparación y/o sustitución de los diferentes componentes, sobre todo los eléctricos, debe ser efectuada por personas cualificadas.

7. El aparato se adapta al uso colectivo (hoteles, hospitales, escuelas, tiendas, etc.).

NO utilizar el aparato ante cualquier situación de incertidumbre o anomalía en general, aunque las mismas no estén mencionadas en el presente manual.

INSTALACIÓN

1. Controlar que el filtro esté bien ubicado y que los ganchos tapa-cuerpo estén bien cerrados. Una posición errónea del filtro puede causar daños serios.

2. Acoplar el tubo flexible en la boca de aspiración (véase fig.01) y aplicar en el otro extremo el accesorio que se desee utilizar (véase fig. 02).

3. Para los modelos extractores, acoplar el tubo de rilsan en la entrada correspondiente de la tapa (véase fig. 03) y aplicar en el otro extremo el accesorio que se desee utilizar (véase fig.02).

3. Enchufar el cable eléctrico del aparato en la toma de

Modelos EXTRACTORES

1. Estos modelos EXTRACTORES sólo son aptos para el uso simultáneo de salida y aspiración. Para la aspiración simultánea de polvo/líquidos el aparato precisa de sacos oportunos (diríjase al distribuidor). Cuando se utiliza como extractor y/o aspirador de líquidos es indispensable que la capucha de líquidos Z se mantenga en buen estado, sustituyéndola con frecuencia.
2. Cuando ponga en marcha el aparato controle que el depósito Q esté lleno y mantenga el grifo de salida T o S abierto unos instantes para purgar de aire, de forma que la bomba pueda poner el circuito bajo presión.
3. Los modelos EXTRACTORES tienen en los puntos Q, T y U unos filtros que deben limpiarse frecuentemente. Si no se limpian se reduce la capacidad de impulsión de la bomba y pueden dañarse el prestatato y otros componentes del circuito hidráulico. Los depósitos Q también deberán limpiarse con regularidad.
4. En el depósito Q se puede diluir un detergente adecuado en el agua, según el porcentaje de dilución indicado en el químico, y comprobando que sea adecuado para la superficie que se va a limpiar. EL PORCENTAJE DE

alimentación con los interruptores en posición 0 (OFF).

4. Para la aspiración de líquidos, vaciar la bolsa del polvo y remover el filtro de paño. Efectuar una rotación a izquierdas haciendo palanca en las aletas. Esta operación se realiza exclusivamente en los modelos predisputos para la aspiración de líquidos.
5. Importante: para la aspiración de polvo, volver a instalar siempre el filtro de paño, a fin de no causar inconvenientes al aparato.
6. El nivel de la rumorosidad es inferior a 85 dB(A).

INSTRUCCIONES PARA EL USO

1. Mantener libres las zonas de aireación y no apoyar objetos, bolsas u otras cosas antes del encendido así como durante el funcionamiento del aparato.

2. Apoyar el aparato sobre una superficie plana y estable.

3. Activar el modo de funcionamiento deseado mediante el interruptor correspondiente (arranque motores,encendido extractor, alimentación toma para herramienta eléctrica, etc.).

ATENCIÓN

1. El aparato está dotado de una válvula de flotador que interrumpe la aspiración cuando la bolsa está llena. En ese caso, apagar el aparato y vaciar la bolsa.

2. No utilizar el aparato en caso de mal funcionamiento, prestaciones reducidas, partes eléctricas sin adecuado aislamiento. En ese caso, recurrir al revendedor autorizado.

3. Controlar regularmente el cable eléctrico y si se encuentra dañado dirigirse al constructor o a un centro de asistencia autorizado para la sustitución.

MANTENIMIENTO

1. Remover y limpiar el filtro de aspiración periódicamente. Para la renovación del filtro de paño seguir las indicaciones de la fig.04. El filtro de tejido puede lavarse con agua y detergente, secándolo antes del uso.

2. Cambiar el filtro de aspiración en caso de orificios, cortes o cualquier otra anomalía.

3. Controlar y liberar las partes obstruidas (tubo de aspiración, capillos, etc.).

4. Si es necesario, limpiar la bolsa y, en cualquier caso, no dejar residuos de polvo y líquido por mucho tiempo.

ATENCIÓN

La presencia de orificios y/o cortes en las paredes del filtro de aspiración puede dejar pasar el material aspirado y constituir una posible causa de daños irreparables al aparato.

NL

PRESENTATIE

Het apparaat dat u heeft gekocht is een high-tech product van een Europese fabrikant die uittuifend in de onderzoek en de ontwikkeling van professionele stofzuigers/vloestofzuigers is gespecialiseerd. Deze handleiding heeft het doel om het gebruik van het apparaat te verbeteren. Het is daarom wichtig, wij danken u voor het gebruik van ons product en wij wensen u goede arbeid.

ALGEMENE VOORSCHRIFTEN

1. Deze handleiding is bestanddeel van het apparaat weer verkocht, moet deze handleiding met het apparaat worden afgegeven.

2. Neem het apparaat, zijn accessoires en toebehoren op transportschade. Controleer ook dat alle componenten, accessoires en toebehoren aanwezig zijn.

3. Voordat u de stofzuiger gaat gebruiken, dient u de aansluitingsgegevens (spanning) op het typeplaatje met de waarden van de elektriciteitsnet te vergelijken. Deze gegevens moeten beslist overeenstemmen. Wanneer de stofzuiger geen typeplaatje heeft, raadpleeg uw geautoriseerde dealer.

4. Neem een stofzuiger zonder typeplaatje niet in gebruik. Zulke stofzuiger kan niet worden geïdentificeerd en kan gevaarlijk zijn.

5. Het verpakkingsmateriaal moet naar de in de land van gebruik geldende normen worden verwijkt.

6. Het apparaat allen met originele accessoires en reserveonderdelen gebruiken, die de veiligheid en de perfecte werking waarborgen.

7. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die is ontstaan door foutive bediening of door het gebruik van niet originele reserveonderdelen of accessoires van het apparaat.

VOORZICHTIG

Heet apparaat niet gebruiken in geval van onzekere situaties of van storingen in het algemeen, ook wanneer ze niet in deze handleiding zijn vermeld.

INSTALATIE

1. Controleer de positie van het filter en van de sluiting van de haken kop-steel. Een foutieve positionering van het filter het apparaat zwaar beschadigen.

2. Steek de zuiglang in de zuigmond (zie fig.01); zet op het uiteinde van de zuigmond het accessoire dat voor het gebruik geschikt is (zie fig. 02). Wanneer u een afzuigapparaat heeft, steek de buis rilsan in de daarvoor bestemde koppeling op de kop en zet op (zie fig 03) het uiteinde van de buis het accessoire dat voor het gebruik is geschikt (zie fig 02).

3. Sluit de elektrische kabel van het apparaat het stopcontact

Modellen EXTRACTOREN

De modellen EXTRACTOREN zijn uitsluitend geschikt voor het gelijktijdig afgeven en opzuigen. Om tegelijkertijd stof/vloestofen te kunnen afgeven en opzuigen, moet u het apparaat voorzien van zakken (wend u tot de verkoper). Voor het gebruik van het apparaat als een extractor en/of vloestofzuiger moet de vloestofkap Z aanwezig zijn. Vervang deze regelmatig.

2. Controleer bij de inschakeling of het reservoir Q vol is. Onthukt het systeem door het afgiftekraantje T of S een aantal seconden lang open te draaien, zodat de pomp het circuit onder druk kan plaatsen.

De modellen EXTRACTOREN zijn op de punten Q, T en U voorzien van filters die u zeer regelmatig moet reinigen.

De prestaties van de afgifte nemen af en de pomp, de drukregelaars en de andere componenten van het hydraulische circuit kunnen schade oplopen als u de filters niet reinigt. Reinig de reservoirs Q regelmatig.

4. In het reservoir Q kunt u het reinigingsmiddel aanlerngen met water. Neem de verhoudingen aangeduid op de verpakking van het chemische product in acht en controleer of het voor de reiniging van het oppervlak geschikt is. PAS EEN DE VERHOUDING VAN DE AANLENGING TOE

8. PRECAUTION Con temperaturas por debajo de 0°C no deje el circuito hidráulico a presión después de su uso. Escurrir el interruptor verde y abrir un momento del grifo, escurra el agua restante.
9. Una vez que el trabajo se recomienda un ciclo de limpieza con agua solamente.

VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

Waarschuigen: wat te doen

1. Alle onderdelen die stroom geleiden moeten tegen waterstralen zijn beschermd. **GEVAAR VAN KORTSLUITING**. ⚠️ 🔌

2. De stofzuiger moet door een geaarde stroombron worden gevoed.

GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOK. ⚠️ ⚡️

3. Bij alle gewone en buitengewone werkzaamheden aan de stofzuiger dient u het apparaat uit te schakelen en de stekker uit de contactdoos te trekken.

4. De werking met een veiligheidschakelaar geeft een extra bescherming voor de gebruiker (ΔIn=30 mA). ⚠️

5. Gebruik de stofzuiger niet voor andere doeleindedan hier aangegeven. **ONGELUKGEVAAR**

Waarschuigen: wat te vermijden

1. Wanneer het apparaat functioneert, laat het niet onbewaakt of in bereik van kinderen, dieren of personen die onverantwoordelijk handelen. **ONGELUKGEVAAR**. ⚠️

2. Zuig nooit ontvlambare, brandbare stoffen (bij voorbeeld gloeiende as), explosieve, giftige, electrostatic of voor de gezondheid van de gebruiker gevaarlijke stoffen, **EXPLOSIEGEVAAR OF VERGIFTIGINGGEVAAR**. ⚠️ 🔥 ☠️

3. Leg de zuigmond niet dichtbij gevoelige lichaamsdelen (ogen, oren, mond, enz) **ONGELUKGEVAAR**.⚠️ ⚠️

4. Raak niet de stekker en/of het stopcontact met natte handen. **GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOK**. ⚠️ ⚡️

5. Dempel het apparaat niet in het water en bespuist het niet met vloestoffen.

GEVAAR VAN KOSTSLUITING. ⚠️ ⚡️

6. Voor de modellen extractor: gebruik allen reiningsmiddels die zijn compatibel met de materialen van de zuigbuis en rilsan. **ONGELUKGEVAAR**.

7. Gebruik het aansluitnoer niet om de stofzuiger te trekken of te heffen. **GEVAAR VAN KORTSLUITING**. ⚠️ 🔌

POSIBILES DEFECTOS Y LAS SOLUCIONES	DEFECTO	CAUSAS	REMEDIO
	La máquina no funciona.	Falta de corriente	Controlar el interruptor, el fusible del circuito, el cable y el enchufe.
	La maquina deja de funcionar.	El termoprotector, presente en algunos modelos, ha desconectado la máquina, porque está demasiado caliente	Cuando la máquina está de nuevo fría, puede hacerla funcionar.
	La fuerza de aspiracion disminuye.	El filtro está lleno, el tubo y accesorio están atascados.	Controlar y eliminar la causa de obstrucción
	La fuerza de aspiración disminuye de repente	El depósito está lleno.	Apagar la máquina y vaciar el depósito

met de schakelaren in positie "0" (OFF).

4. Om vloestoffen op te zuigen de stofzak leegmaken en het filter verwijderen. Draai tegen de klok in (zie fig 04) en daarbij op zijn klepjes uitsluitend op de modellen die voor de afzuiging van vloestoffen zijn uitgerust.
5. Wichtig: zet altijd het filter op het stofzuigen weer in, om het apparaat niet te beschadigen.

GEBRUIKSAANWIJUNG

1. Houd de ventilatieopeningen vrij. Geen object, verpakking en dergelijke moet aanwezig zijn op deze openingen voor de inschakeling en tijdens de werking van de stofzuiger.

2. Leg de stofzuiger op een veilig en solide oppervlaak.

3. Stel het apparaat in werking door de schakelaar geschikt voor het gebruik te bedienen (start motoren, inschakeling extractor, bediening voeding stopcontact voor elektrowerktuig, enz).

VOORZICHTIG

1. Het apparaat is met een driver uitgerust die de afzuiging ontbreekt wanneer de stofzak vol is. Schakel het apparaat uit en de stofzak leegmaken.

2. Gebruik het apparaat niet in geval van foutieve werking, van vermindering van de prestaties of van niet correct geïsoleerde elektrische componenten. In dit geval raadpleeg uw geautoriseerde dealer.

3. Gebruik niet accessoires die niet voor leger specifieke arbeid zijn geschikt en die het apparaat kunnen beschadigen. In dit geval vervalt de garantie.

ONDERHOUD

1. Het zuigfilter regelmatig verwijderen en schoonmaken.

Voor de verwijdering van het filter de instructies volgen (fig 04). Het stoffiter kan met water en wassmiddel worden gewassen; vóór het gebruik moet het filter droog zijn.

2. Vervang het zuigfilter in aan wezigheid van gaten, sneetjes of fouties in het algemeen.

3. Controleer en maak de verstopte onderdelen schoon (zuigbuis, zuigmond, borstels, enz); verwijder zurguldig eventuele afzettingen.

VOORZICHTIG

de aanwezigheid van gaten en/of sneetjes op de wanden van het zuigfilter kan het doorgaan van materialen begunstigen en dus de stofzuiger onherstelbaar beschadigen.

DIE LAGER DAN 5% IS.

5. De modellen EXTRACTOREN met schudpomp zijn voorzien van een thermische beveiliging die geactiveerd wordt als de temperatuur van de pomp hoog is. Wacht een aantal minuten alvorens u het apparaat weer inschakelt.

6. Het hydraulische circuit wordt aangestuurd door een drukregelaar die de pomp uitschakelt als het afgiftekraantje S gesloten is. Houd het reservoir Q altijd gevuld. De drukregelaar moet geen druk in het hydraulische circuit en laat de pomp draaien waardoor deze schade oploopt als het reservoir leeg is en de groene schakelaar op ON is geplaatst. **DEACTIVEER ONMIDDELLUK DE GROENE SCHAKELAAR**.

7. Bij lekken in het hydraulische circuit en met name in de kop van de motoren, moet u bedieningen van het apparaat onmiddellijk uitschakelen en door een erkend verkoper een veiligheidscontrole laten verrichten.

8. **OPGEPAST** Wanneer het buiten kouder is dan 0°C mogen de hogedrukleidingen na gebruik niet onder druk blijven staan. Schakel daartoe de groene schakelaar uit en trek het pistool open om het resterende water en daarmee ook de druk af te laten.
9. Wanneer de taak is aan te bevelen een reinigingscyclus met alleen water.

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ IT

Dichiaro, assumendo la piena responsabilità di tale dichiarazione, che il prodotto è conforme alle seguenti normative e ai relativi documenti
EN 60335-1-EN60335-2-69;EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2;EN 61000-3-3; EN 61000-3-11; EN 60704-1

In base alle prescrizioni delle direttive: **2006/42/CE**

2014/35/UE, 2011/65/CE, 2002/96/CE, 2014/30/UE, 2000/14/CE

Nome e indirizzo della persona incaricata di rilasciare il fascicolo tecnico:

Stefano Reverberi / AR Managing Director

Via M.L. King, 3 - 41122 Modena, Italia

Data: 02.04.2018

MODENA (I)

Stefano Reverberi
Managing Director</

